



www.ru-translations.com
Tel.: +7 916 530 91 27
irina@ru-translations.com

WHAT MY CLIENTS SAY

Michel Gareau,
Director of LeBrun Project:
"Irina is fantastic to work with. She gives 200% of herself. Quick, impeccable, a great initiative and a pearl to communicate."

Paul Dolman-Darrall,
Director of Gamevy:
"Irina is a great person and translator to work with. Her English to Russian translations are excellent and she has been very cooperative through out the jobs."

Marina Bolgarova,
Entrepreneur:
"Beautiful, interesting, and the most important - highly professional translation. The cooperation will be continued for sure."

Linda Khadjo,
Owner of LK-Design:
"We were lucky to hire Irina to translate our marketing materials. I can safely say that she has truly contributed to the success of our business. Her work has surpassed all expectations."

More testimonials and letters of recommendation are available upon request

IRINA KLIMINA

Russian Translator with Expertise in Media & Marketing

KEY ACHIEVEMENTS

- ✓ A Master's Degree in **Linguistics and Cross-Cultural Communications** (Diploma with distinction)
- ✓ More than **13 years** of professional experience
- ✓ Successfully accomplished more than **2,000** projects, with more than **4,000,000** words translated
- ✓ Efficiently handled various translation tasks for such leading brands as **Google, MTV Russia, Philips, Cadillac, Toyota, Diageo plc, UNESCO**

RECENT PROJECTS

MARKETING TRANSLATIONS FOR GOOGLE / Jan 2017 – present

As a **certified Google linguist**, I translate and localize marketing and educational materials for various Google brands, including YouTube, Google AdWords, Android Pay, etc.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

INDEPENDENT TRANSLATOR / 2011 – present

Providing translation services to agencies and direct clients within the following fields of expertise:

Marketing and Advertising – websites, press releases, product descriptions, brochures, advertising materials.

Media – articles for both print and online media, documentaries, TV shows, various multimedia materials, subtitles, online games, mobile apps.

Business – marketing strategies, business coaching materials, presentations, market research, case studies, corporate profiles, risk management reports.

ADVERTISING AND MARKETING ANALYST / 2004 – 2011

Video International Group of Companies

Creating reports and presentations on global advertising trends and media landscape based on various English-language sources. Translating business trainings, market reports, case studies, advertising research data.

TRANSLATOR AND INTERPRETER / 2003 – 2004

Edipresse-Konliga Publishing House

Translating various market reports, trainings and research data for one of the leading companies in Russian print media business. Interpreting at meetings, during phone calls and video conferences.

QUALIFICATIONS

1997 - 2003 **MOSCOW STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY**
A Master's Degree in Linguistics and Cross-Cultural Communications. Course highlights: Translation Theory and Practice, Stylistics, English Written and Oral Speech Practice, Intercultural Studies.

2004 - 2005 **MOSCOW INTERNATIONAL HIGHER BUSINESS SCHOOL**
A 6-month course in Business, Management and Marketing

SOFTWARE USED

CAT tools: WordFast 4 Pro, SDL Trados Studio 2017, Memsource, SmartCAT
MS Office: Word, Excel, PowerPoint